

2. Калюта, А. М. (Эрджиеский университет, Турция) Русские и турецкие фразеологизмы с зоонимическим компонентом. – [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://clck.ru/33kQDD>. – Дата доступа: 22.11.2022.

3. Игнатенко, О. П., Фатеева, Ю. Г. Профессиональные фразеологизмы в практическом курсе русского языка как иностранного (на материале языка медицины) // Вестник Волгоградского государственного университета. Серия 2, Языкознание. – 2017. – Т. 16, № 2. – С. 181-188. – [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://cyberleninka.ru/article/n/professionalnye-frazeologizmy-v-prakticheskom-kurse-russkogo-yazyka-kak-inostrannogo-na-materiale-yazyka-meditiny>. – Дата доступа: 09.3.2021

4. Лиджиева, А. С., Сусеева, Д. А. Функционирование соматических фразеологизмов в русском языке. – [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://cyberleninka.ru/article/n/funktsionirovanie-somaticheskikh-frazeologizmov-v-russkom-yazyke-1>. – Дата доступа: 12.09.2022.

ПРОЦЕСС ПОРОЖДЕНИЯ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ РЕЧИ СТУДЕНТОВ-МЕДИКОВ

Мишонкова Н. А.

Гродненский государственный медицинский университет, Гродно, Беларусь

Актуальность. Подготовка иностранных студентов к обучению будущей специальности осуществляется в процессе взаимосвязанного обучения видам речевой деятельности. Практическая значимость изучения русского языка направлена на формирование профессиональной компетенции: формирования речевых умений, обучения общению с пациентами. Учет профессиональных интересов студентов при обучении русскому языку как иностранному способствует сознанию цели овладения русским языком. Эффективность продуцирования речи зависит от знания психологической специфики обучения и психологии усвоения. Если у иностранных студентов будут выработаны определённые навыки и умения (механизмы речи), то они будут готовы говорить на том или ином языке

Теоретическое обоснование концепции речепорождения представлено в работах А.Р. Лурии (от мысли к речи: мотив, замысел, «семантическая запись», внутренняя предикативная схема высказывания), А.А. Леонтьева (внутреннее программирование высказывания), И.А. Зимней (процесс речепорождения: мотивационно-побудительный, формирующий и реализующий) и других ученых.

Цель. Анализ научной литературы, ресурсов сети Internet по методике обучения иностранным языкам, педагогической психологии, лингвистике и их анализ. Определение наиболее эффективных форм и методов обучения порождению речи на русском языке, помочь иностранных студентов быстрее войти в процесс обучения будущей профессии.

Методы исследования. Единый языковой режим – это единая система требований к деятельности преподавателей по учету уровня владения русским языком в соответствии с требованиями методики преподавания русского языка как иностранного. Языковой режим для студентов с английским языком обучения отличается от групп с русским языком обучения.

Способность овладения иностранным языком – это комплекс фонетических, грамматических и лексических умений и видов речевой деятельности – чтение, письмо, говорение, аудирование. Процесс порождения речи и «формулирования речевого высказывания имеет ряд этапов: мотив порождения речи, мысль, внутренняя речь. Внутренняя речь, как отмечает С.И. Лебединский, носит предикативный характер, она участвует в перекодировании замысла в развернутую речь и порождает схему развернутого речевого высказывания. Речь является не только комплексом лексических единиц (слов), но и системой синтагм) целых высказываний) [1].

Развитие языковых способностей происходит на основе накопления речевого опыта в результате целенаправленного обучения [2]. Качество обучения и реализация целей обучения зависят от согласованной работы преподавателей всех дисциплин по осуществлению единого языкового режима, для студентов как с русским, так и с английским языком обучения. Овладение всеми формами общения и всеми речевыми функциями, чтобы владение иноязычной культурой было средством межличностного общения, обогащения духовного мира, отстаивания своих профессиональных убеждений [3]. Формирование лингвистической компетенции в аспекте научного стиля осуществляется разными способами организации учебной деятельности: отбор языковых средств необходимый для коммуникативных потребностей студентов, обеспечивающий поэтапное решение коммуникативных задач. Показатель готовности студентов выполнять коммуникативные задачи – это владение достаточным запасом общенаучной и общеупотребительной лексики. Формирование навыков использования языковых средств наиболее эффективно происходит в процессе выполнения коммуникативных заданий, в процессе взаимосвязанного обучения видам речевой деятельности, обучения общению с пациентами, с медперсоналом, при тесном контакте преподавателей русского языка как иностранного и преподавателей клинических кафедр.

Результаты и их обсуждение. Продуцирование речи – сложный процесс и труднообъяснимый. Выделение общих языковых средств изучаемых дисциплин, отбор лексических средств профессиональной лексики и конструкций говорит о том, что иногда сложно адаптировать учебно-методический материал по предметам специальности до уровня лексико-грамматических знаний студентов, так как это препятствует выражению адекватного смысла конкретной темы. В связи с этим на кафедре русского и белорусского языков преподаватели работают над созданием учебно-методических материалов, учебных пособий с учётом специфики будущей профессии, отбирают языковые и речевые средства

выражения коммуникативных потребностей и учебно-научной информации, для обучения русскому языку. Особое внимание уделяют формам и приемам обучения научному стилю речи с целью формирования коммуникативной компетенции в учебно-профессиональной сфере общения. Наиболее действенной для иностранных студентов является ближайшая мотивация, которая может быть обеспечена коммуникативными потребностями: прочитать текст по специальности, составить план обследования пациентов, собрать анамнез (*субъективные и объективные данные пациента*); на основе ситуационных задач составить и разыграть диалоги «врач – пациент». На таких занятиях учащиеся выполняют роль и врача, и пациента, т.е. обучаются в сотрудничестве: через ролевую игру к реальному общению в клинике. Е.И. Пассов в своих трудах отмечал важность использования игровых технологий как одного из компонентов формирования иноязычной коммуникативной компетенции.

Выводы. Коммуникация является не только целью, но и средством решения намеченных коммуникативных задач, достижения цели обучения. Чтобы получить хороший результат по усвоению русского языка как иностранного, преподаватели в постоянном поиске новых возможностей в обучении русскому языку – это активные формы обучения с использованием новых технологий, таких как работа на Moodle, использование Интернета, что позволит повысить мотивацию иностранных студентов к практическому обучению в клинике.

ЛИТЕРАТУРА

1. Лебединский, С. И., Гербик, Л. Ф. Методика преподавания русского языка как иностранного. Учебное пособие /С.И. Лебединский, Л. Ф. Гербик – Мн., 2022. – 309 с., С. 226.
2. Лебединский, С. И. Стратегическая теория овладения русским языком как иностранным и стратегии обучения / С. И. Лебединский. – Минск : БГУ, 2019. – 423 с.
3. Пассов Е. И. Коммуникативный метод обучения иноязычному у говорению / Е. И. Пассов. – М.: Просвещение, 2013. – 299 с.

ГИСТОЛОГИЧЕСКИЕ ИЗМЕНЕНИЯ ПОДЖЕЛУДОЧНОЙ ЖЕЛЕЗЫ 90-СУТОЧНЫХ КРЫСЯТ ПОСЛЕ ПРЕНАТАЛЬНОЙ АЛКОГОЛИЗАЦИИ

Можейко Л. А.

Гродненский государственный медицинский университет, Гродно, Беларусь

Актуальность. Рождение здоровых детей – одна из приоритетных задач нашего общества. Изучение различных факторов, мешающих нормальному внутриутробному развитию, чрезвычайно важно и актуально. Среди них заметная роль принадлежит алкоголю при его употреблении во время беременности. Плацента не является барьером для проникновения этанола из кровотока матери в